

Ujság

6 évf. - 247 szám

független politikai napilap

SALONTA, 1934.
november 3.

szombat

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre:
5 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEUSzerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDORSzerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA PIATA UNIRII No 13.

Nagyarányu propaganda a belföldi kölcsönre

Salonta város vezetősége is felhívást kapott, hogy a belföldi kölcsön ügyében nagyarányu propagandát fejtsen ki. Bucurestiből rengeteg plakát,

lőp- és ragaszcedul, tájékoztató stb. érkezett s ezt a reklamanyagot már el is helyezték a város több helyén.

A pénzügyi gárda jogérvényes kibágási jegyzőkönyveket vehet fel

A pénzügyi gárda megszervezése ügyében az adótörvény 140-ik artikulusa értelmében minden járásban külön pénzügyi gárdát állítottak fel. Ennek a pénzügyi gárdának jogában áll kibágási jegyzőkönyveket felvenni, amelyek teljes bizonyítékul szolgálnak mindaddig, amíg annak valótlanágát

(Inscriere in fals) — meghamisítását be nem igazolják, amint azt a törvény 123-ik artikusának 7-ik bekezdése előírja. A pénzügyi gárda tagjai által felvett jegyzőkönyv tehát az ellenkezőjének bebizonyításáig érvényes.

Anglia Japán és Oroszország háborúra készülnek

Londonból jelentik: Egyik elterjedt londoni lap közlése szerint, az angol kormány felhívást intézett az összes dominiumokhoz, hogy vegyenek azok is részt az angol birodalom közös védelmében. A közös védelemre az angol kormány részletes tervezetet dolgozott ki, amelyet eljuttatott az összes dominiumokhoz.

A News Cronicle tokiói levelezőjének a japán külügyminisztérium egyik főembere kijelentette, hogy a

legkisebb szikra is háborus összetűzést robbanthat ki. A japán kormány nagyon aggódik a Vladivosztokban összevont szovjethaderő miatt és természetesen, hogy japán és mandzsu csapatok megfelelő védelmi berendezéseket létesítsenek. A japán katonai körök szerint, az esetleges támadást csak úgy lehetne megakadályozni, hogy a szovjet, Mandzsúria és Japán közös bizottságot küldenének ki a határincidensek rendezése érdekében.

Nem sürgős kérdés az Anschluss és a Habsburg restauráció, mondotta Gömbös magyar miniszterelnök

Budapest. Gömbös Gyula magyar miniszterelnök nyilatkozott George Suarez francia újságírónak a „La Presse” tudósítójának. Az

újságíró első kérdése a marseillei tragédia és a Magyarország ellen felhozott vádakra vonatkozott, Gömbös így felelt:

— Erre a kérdésre nem válaszolok, mert nem akarom a helyzetet elmérgesíteni. Magyarországot kipellengérezték a külföldön. Európa minden államában tartóztatták le a terroristákat, miért csak az a feltűnő, hogy a Horvátországgal szomszédos Magyarországon is voltak menekültek. A politikai gyilkosságoknak sem jellemünkben, sem múltunkban nincs talaja.

Suarez utolsó kérdése az Anschlusra és a Habsburg-restaurációra vonatkozott.

— Ezek a kérdések — mondta a magyar miniszterelnök — nem sürgősek és nem is aktuálisak. Ha aktuálisak lennének és én leszek Magyarország miniszterelnöke, szívesen válaszolok önnek.

Megkezdte a város a szegények segélyezését

A közeledő tél ugyancsak gondot ad sok-sok embernek. Salonta város vezetősége a társadalmi egyesületekkel karöltve az idén is segélyezi a szegényeket. Már ma határoz arra nézve, hogy egy előadást rendez, melynek teljes jövedelmét a szegények segélyezésére fordítja.

Adóhivatallal kapcsolatos panaszok csak a perceptorral közlendők

Popescu perceptor lapunk után felhívja a közönséget, ha valakinek panasa van az adóügyekkel kapcsolatosan, nevezetesen végrehajtók ellen stb. nála jelentsék be. A perceptor az esetleges jogos panaszokat bevizsgálja.

Niste Jakob újból a Tőzsde elnöke

Az oradeai Árutőzsde most tartotta meg rendes évi közgyűlését. Elnöknek újból Niste Jakabot választotta meg.

Niste Jakob Salontén is köztisztviselőnek örvepd s megválasztása őszinte örömet keltett tisztelői körében.

Ma tanácsülés

Ma, pénteken d. u. fél 5 órai kezdettel a városi tanács 20 pontból álló tárgysorozattal ülést tart.

A Buddha gyémánt és a kastély titka

A kastély fiatal ura a feleségével tegnap érkezett vissza a nászutól. A könyvtárszobában ültek vacsora után. Lord Finsbury Thomas az évszázados parkra nyíló ablaknál állt és gyönyörködve nézte a nyári zivatar fenséges látványát.

Mary az egyik könyvszekrény fiókjában kutatott. A fiatal asszony türelmetlen mozdulattal visszatolta a helyére a kihuzott fiókot:

— Ebben a fiókban sem találtam semmi nyomát — mondta —, pedig Anna néném azt mondta, hogy a könyvtárban van elrejtve a Finsbury-brilliánsról szóló krónikás feljegyzés.

Thomas a hathetes házások gyöngéd pillantásával nézett Mary komolyra vált arcára. Egy percig gondolkodott, azután így szólt:

— Egyetlenem, ha igazán érdekel ez a bemohosodott cseledpletyka, elmondhatom, úgy, ahogy gyermekkoromban az öreg Mortontól, atyám fővadásztól hallottam.

Az asszonyka boldog mosollyal szaladt a férjéhez, maga mellé vonta a pamlagra s így szólt:

— Ez még érdekesebb így... Mond el az egész történetet... Ugy örülök, hogy ennek a kastélynak igazi kísértete van. De talán mégis megtalálhatnók a régi krónikát!

Felőrai kutatás után egy rejtett fiókot fedeztek fel és ebben megfakult kéziratot. Thomas összeállította a kézirat részben olvashatatlaná vált egyes részeit s miután áttanulmányozta, elkezdte az ismertetését:

— Ez itt — mondta — Finsbury Williamnak 1734-ben bekövetkezett haláláról szól. Ez a tiszteletreméltó ősom, a feljegyzés szerint, távol Keleten járt s onnan értékes drágaköveket hozott magával. Volt ezek közt egy nagyértékű, kékes színű brilliáns, amelyről egyszer részegen elmondta, hogy egy buddhista templomból hozta el s mielőtt a papnő meghalt... amint mellesleg megjegyezte... a követ elátkozta. A követ a Finsbury-brilliáns néven ismerték azóta és ebben az ősi kastélyban, rejtett faliszekrényben őrizték. Ennek titkát csak William ősapám ismerte. Egy lakomán, házassága harmadik évfordulóján, részegen előhozta a brilliáns és megmutatta a társaságnak, akik gyönyörködtek a szépségben. Azután visszavitte a rejtékhelyére. Reggel ebben a könyvtárszobában halva találták szívében különös alakú keleti törrel. A rejtékajtó nyitva volt s a brilliáns ott feküdt William homloka közepén.

Mary izgatottságtól kipirulva sürgette:

— Még mit olvastál a krónikában?

— Csak az van még megírva, hogy William felesége fel sem ébredt, sejtelve se volt arról, hogy a férje éjjel a hálószobából a könyvtárba ment. A gyilkosnak nem akadtak a nyomára. Hajszára így írja le a krónika James ősom 1812-ben és Walter ősom 1847-ben bekövetkezett halálát. Mindkét esetben a halott homlokán feküdt a brilliáns s a szívében volt a tör, amely a brilliánssal együtt a rejtett szekrényben feküdt.

— Azután sokáig nem történt semmi sem. Amikor 1892-ben a nagyatyám átvette az örökséget és mint Lord Finsbury George a nevével együtt a kastélyba költözött, elővette a rejtett szekrényből a brilliáns és a tör és hogy az átoknak véget vessen, elha-

tározta, hogy másnap reggel a cambridgei muzeumnak küldi el ajándékba. A felesége hajnalban négy óra körül felriadt az álmából és megdöbbenve látta, hogy a férje nincs a hálószobában. Felferie a cselédséget. George-ot a könyvtárszobában holtan találták. A brilliáns a homlokán feküdt s a tör a szívébe volt szurva... Azóta nem ujt meg az átok tragédiája.

Mary halvány volt az izgalomtól. Addig kérlete az urát, amíg most már a brilliáns kutatására indultak. Egy rejtett fiókban, kis hirtokban megtalálták a brilliáns és mellette a tör. Az asszony elájult az izgalomtól. Thomas bosszusan zárta el a rejtékbe az átkos drágakövet meg a tör.

Amikor nyugovóra tértek, Thomas — mert látta, hogy az asszonyt egyre a brilliáns foglalkoztatja — csak ennyit mondott mosolyogva:

— Holnap reggel elviszem magammal a követ s a tör. Londonba és a British Museumnak adom... Legyen vége a babonának.

A felesége felsikoltott:

— Miért mondtad ezt meg előre?

Thomas, aki egyáltalában nem hitt a

babonában, nevetve tette hozzá:

— Ne félj édesem... nem vagyok olyan kíváncsi, mint George nagyatyám volt. S ha én egyszer elalszom, nincs a világnak az az elátkozott brilliánsa, amelynek a kedvéért felkelnek az ágyból.

Éjfél után Thomas felébredt és azt látta, hogy a felesége ágya üres. Hideg verejték futott végig a hátán. Gyorsan felkapta a hálóköntösét és ösztönszerűen a könyvtárszobába rohant. Mary ott ült a rejtékajtó előtt amely nyitva volt és előtte feküdt az asztalon a Finsbury-brilliáns és a tör. Mozdulatlanul, mereven nézte. Thomas odarohant hozzá. Az asszony felugrott az asztal mellől. Szemében teljesen idegenszerű örület kifejezésével felkapta a tör és villámgyorsan Thomasra vetette magát. Thomas vasmarokkal megragadta a kezét, mire az asszony felsikoltott és összeesett. Eszméletlenül vitte az ágyába. Végre magához tért... mosolyogva nézett az urára s így szólt:

— Jó, hogy felköltöttél. Borzasztó álom volt. De miért vagy hálóköntösben?

Thomas mosolyogva felelt:

— Csak megszomjaztam s egy pohár vizért mentem az ebédlőbe. Aludj nyugodtan tovább, édesem.

Azzal eloltotta a villanyt és elhatározta, hogy már a hajnali vonattal Londonba viszi az átkozott követ és a tör.

PAUL TANNER

Egyiptom minden titka!

A fáraók világa!

KAIRÓI KALAND

Renate Müller,
Leopoldine Konstantin,
Willy Fritsch

AZ ŐSZI SZEZON
LEGNAGYOBB FILMJE!

Péntek 9, szombat 9, vasárnap 7 és 9 12

Urániában

Miről beszél az egész város? A tippversenyről!

Kétségtelen, hogy még a nehéz és szomorú élet közepette is lehet kellemes dolgokkal törődni. Ilyen kellemes a futball is. Mi a kellemes a hasznossal igyekszünk összekötni és épen ezért elhatároztuk, hogy tippversenyt rendezünk, melynek két főelőnye van: az egyik, hogy felfokozza az érdeklődést a mérkőzés iránt, a másik, hogy minden héten 3 embert pompás kedvezményhez juttat.

Az e heti PTT—NSC bajnoki mérkő-

zés alkalmából rendezendő tippversenyünkön ezek a díjak kerülnek szétosztásra

1. díj: egy pazar nagytöltött fénykép Bordás Giziműterméből.

2. díj: 2 elsőrendű mozi-jegy.

3. díj: 2 jegy a jövő heti Makkabea-NSC bajnoki futballmérkőzésre.

Tessék a tippszelvényt kivágni!

Tipp-szelvény

3.

PTT—NSC bajnoki mérkőzés

eredménye lesz.

Név

lakás

Bonokkal is lehet fizetni kenyérbélyeg büntetést

Salonta város vezetősége igen érdekes leiratot kapott a pénzügyminisztériumtól.

Eszerint a kenyérbélyegek miatt kiírt büntetések összege állami adóbonokkal is kifizethető, a bonokat teljes névértékben fogadják el az illetékes hatóságok.

Vasárnap
este
9 órakor

a Törekvés pazar táncestélye

aKaszinóban
Kellemes
szórakozás!

Ma fizetik a nyugdíjakat

Ma, pénteken d. u. 3—6-ig fizetik a katonai, polgári és megyei nyugdíjakat. A nyugdíjasok személyesen jelentkezzenek illetményeik átvételéért.

Csak az adóhivatalban lehet fizetni

A salontai állami adóhivatal vezetője felhívja a közönség figyelmét, hogy a végrehajtóknak senki se fizessen, fizetést csak az adóhivatali pénztárnál lehet eszközölni.

Előadás a Kereskedelmi Körben

Dr. Fried János, az oradeai Kereskedelmi Kör főtitkára vasárnap d. e. 11-kor a salontai Kereskedelmi Körben „Aktuális problémák” címen előadást tart, melyre a kör vezetősége ezúton hívja meg a Kör, valamint az Ipar testület vezetőségét és tagjait.

Fajdalomtól megtört szívvel, de Isten akarataiban megnyugodva tudatjuk, hogy a hőn szeretett anya, testvér, nagynya és rokon

Szegedi Imréné szül. Balogh Erzsébet

életének 69. évében 1934. nov. 1-én hirtelen elhunyt. Temetése nov. 3-án szombaton d. u. 2 órakor lesz a Petőfi ucca 1. sz. gyászházánál ima és a ref. templomban tartandó emlékszemély után.

Salonta, 1934. november 2.

Béke poraira!

Özv. Balogh Mihályné szül. Mátyás Julianna nevelőanyja. Jámor Istvánné szül. Szegedi Erzsébet, Kenéz Gyuláné szül. Szegedi Mariska gyermekei. Jámor Böske férjzett Lelik Mihályné és családja, Kenéz Juliska férjzett Kertész Imréné és családja, Jámor István, Kenéz Gyula unokái. Jámor István, Kenéz Gyula vejei.

(Fecser temetkezési intézete)

Ez egy vadászsákmány!

Budapest. Hirsch cukorvezér birtokán nagy vadászat volt. Angol vendégek is résztvettek a vadászon. Óriási zsákmány esett: 1600 nyul és 970 fácán került puskacsőre.

Törekvés tea est vasárnap este a Kaszinóban

Vasárnap este rendezi a Törekvés a Kaszinóban szokásos teaestjét. A rendezőség új meghívókat bocsátott ki és figyelmezteti a résztvevni szándékozókat, hogy csak az egyesület bélyegzőjével ellátott meghívók érvényesek. Akik meghívókat eddig még nem kaptak, de erre igényt tartanak, jelentsek be igényüket Bereczky Sándor órá és ékszerész vezetésében. A rendezőség mindent megtesz, hogy a közönség a legkellemesebb hangulatban mulasson a tea-estén.

Fiatal pap és zongoraművész megdöbbentő regénye

Budapest. Három megdöbbentő fejezetből áll az a szomorú regény, amelynek egy fiatal pap és egy fiatal leány a szereplői. Az élet és a szerelem tragikus mozzanataival van átszőve mind a három fejezet. A fiatal pap: Zsivanovits László, a fiatal leány Arjoca Lucia zongoraművész. Zsivanovitsot időközben felettes egyházi hatósága szabadságra küldte, Arjoca Lucia pedig rokonai közt kétségbeesetten várta, mi történik vele és gyermekével, akinek édesapja — a leány szerint — Zsivanovits László.

Az első fejezete ennek a regénynek esztendőkkor ezelőtt indult el. Arjoca Lucia édesanyja súlyos beteg volt s arra kérte hozzátartozóit, hogy papot hívjanak hozzá.

A család régóta ismert egy fiatal papot, Zsivanovits Lászlót, őt hívták el a súlyos beteg asszonyhoz. Így ismerkedett meg Zsivanovits László az alig huszesztendő Lucával. Ismeretség után többször találkoztak s ezekből a találkozásokról a fiatal pap és a fekete, villogó szemű fiatal leány között mély szerelem támadt.

Az első találkozások és a nagy szerelem felfedezéseiben a fiatal pap arról beszélt a leánynak, hogy leteszi a reverendát és feleségül fogja venni. A házasságból azonban nem lett semmi. Ami pedig ezek után történt, ez már a regény második fejezete. A nagy szerelemnek következménye lett: Arjoca Lucia gyermeket várt s most már leendő gyermekének apjától kért segítséget. Ez a segítség azonban elmaradt, mire Arjoca Lucia kétségbeesett lépésre határozta el magát: fenyegetni kezdte Zsivanovits Lászlót. Azzal fenyegette meg, hogy ha nem akar róla és gyermekéről tudni, a nyilvánosság elé viszi mindazt, ami közöttük történt.

A gyermek megszületett és a fiatal leányanya újabb kétségbeesett fenyegetéseket röptetett Zsivanovits felé. Ezekre a fenyegetésekre Zsivanovits László a tárgyaláson nem jelent meg, a törvényszék pedig ítélt:

tíz pengő pénzbírságot szabott ki Arjoca Luciára és meglepő indokolást fűzött ehhez az ítélethez:

— A királyi törvényszék — hangzott az ítélet — figyelembe vette Arjoca Lucia büntetlen előéletét, fiatal korát, elkeseredett lelkiállapotát, amit Zsivanovits László magatartása idézett elő. Meg kellett állapítani, hogy Zsivanovits László házassági ígérettel el-

csábította Arjoca Luciát,

öt éveken keresztül abban a hitben tartotta, hogy feleségül veszi, még akkor is, amikor a szakítást már elhatározta.

Zsivanovits László úgy próbált megszabadulni a leánytól, hogy őt az ország területéről ki akarta utasítani.

— A leányt Zsivanovits László teljes anyagi és erkölcsi romlásba juttatta és ennek egyedüli és kizárólagos oka az ő magatartása volt, amelynek

Central mozgó

Péntek, szombat 9, vasárnap 1/2 7 és 9 kor

Én

és a kölyök

Főszerepben világhírű francia moziszinész
Maurice Chevallier!

Legújabb világhíradó.

jellemzése emberi szavakkal ki nem fejezhető.

— Minthogy ezzel szemben a bíróság súlyosbíró körülményt nem észlelt, figyelemmel a nyomos enyhítő körülményekre, a fogházbüntetés legkisebb mértékét is tulszigorúnak találta és ezért ítélte tíz pengő pénzbüntetésre, ennek végrehajtását azonban felfüggesztette.

Igy szolt a törvényszék feltűnő ítélete és ezek után indult el a szomorú regény harmadik fejezete, amely már nem Budapesten, hanem a marcali járásbíró előtt zajlott le, mert a fiatal pap vidékre költözött.

Arjoca Lucia ügyvédje, dr. Jedlicska Jenő utján.

gyermektartási pört indított Zsivanovits László ellen.

Zsivanovits a járásbíró előtt megtartott tárgyaláson azzal érvelt, hogy a leány nem követelhet gyermektartást, nem követelhet egyéb kiadást sem, mert

ő nem ismeri el magának a gyermeket.

A marcali járásbíró úgy határozott, hogy meghallgatja magukat a feleket, tanukat hallgat ki, iratokat szerez be és azután fog ítélni.

Hirdessen az „Az Újság”-ban

Faragó Rezső, volt salontai ujságíró ünnepli Délamerika magyarsága

Bizonyára minden ujságolvasó meleg szeretettel emlékszik Faragó Rezső kiváló ujságíróra, akit Salontán igen megkedveltek nemcsak nagyszerű írásai, hanem kedves egyénisége miatt is. Faragó Rezső elment Salontáról, a kisvárosból, mely ujságírói szemszögből nem lehetett a felfelé ívelés otthona.

Ma, Faragó Rezső, a délamerikai magyarság egyik kiváló vezére. 30 éves ujságírói jubileumát az ottani magyarok most ünneplik meg.

Faragó Rezső 1929-ben költözött ki Oradeáról (Nagyváradról) Buenos-Airesbe és ott megalapította a Délamerikai Magyarság című lapot, amely ma már jelentős sajtótényező. A lap ünnepi számot ad ki a jubileum alkalmából s ebben a lap munkatársai megleghangú cikkeiben méltatják Faragó Rezsőt.

Faragó Rezső 1905-ig a Kassai Napló-

nak volt munkatársa, majd 1908-ban a Bács-megyei Napló című szabadkai laphoz került. 1911-ben Oradeára (Nagyváradra) került s a Nagyvárad Naplónak lett helyettes szerkesztője, 1912-ben Salontára megy s ott ujságíróskodik, innen vonult be a háborúba. A háború végigküzde után Fogarasra internáltak. 1923-ban az Oradeán (Nagyváradon) megjelenő Reggeli Ujságnak lett a szerkesztője, majd annak betiltása után kivándorolt.

Faragó Rezsőnek, a kitűnő ujságírónak és szerkesztőnek tudvalevőleg, kollégáin kívül sok barátja él ebben a városban, akik szeretettel emlékeznek meg a mindig vállalkozó szellemű, agilis emberről, aki aránylag rövid idő alatt nevet, tekintélyt tudott szerezni Délamerikában. Salontáról — ahol ujságírói tevékenységének egy részét töltötte, sokan keresik fel üdvözlétükkel.

Istentisztelet A váradai uti izr. templomban a mai péntek esti istentisztelet egynegyedhatkor kezdődik. Szombat beköszöntése 5 órakor van.

A rendőrségről

Ismeretes, hogy a rendőrtiszteknek vizsgát kellett tenniük. Debău Joan, Salonta város rendőrfőnöke a vizsgát sikerrel tette le.

Véres szerelmi dráma

Borzalmas szerelmi dráma történt Lipia községben. Nicolau Grigore Iamandi gazdálkodó hosszabb ideje élt már együtt vadházasságban egy Marutisu Mária nevű asszonnyal, aki az utóbbi időben azonban más legényre vetett szemet és nagyon sokszor megesett, hogy éjszakára is kimaradt. — Emiatt nagyon sokszor összeveszett vadházastársával.

Tegnap Iamandi elment a korcsmába és ott találta feleségét a másik legénnyel. Odalépett hozzá, kirántotta kését és markolatig dőlté szeretője szívébe. Az asszony szörnyethalt, a gyilkost letartóztatták.

Tolvaj cigányok garázdálkodnak Salontán

A salontai rendőrséghez több jelentés érkezett tolvaj cigányok ellen. Ezek a besurranó tolvajok kileşik, hogy a házakban mikor nincsenek otthon, aztán betörnek és a kezük ügyébe eső holmikat ellopják. A rendőrség erélyes nyomozást indít a tolvaj cigányok kézrekerítése ügyében.

Miniszteri rendelet a kontárok és üzletek zárórájáról

Miniszteri rendelet érkezett a rendőrséghez, amely szigorúan előírja, hogy ellenőrizni kell az üzletek záróráját, valamint az ipartörvény betartását.

A rendelet értelmében Debău Ioan rendőrfőkapitány intézkedett, hogy az összes kontárok ellen kihágási eljárást indít és pedig megkezdte a borbélyokon, Szatmári, Karancsi és Tóth ellen már kihallgatást rendelt el. Azután következnek a szabók, cipészek stb. Az üzletekben tilos a Kandia, Ripensia stb. szerencseladák jegyeit árulni, mert ezeket elkobozzák. A vegyeskereskedések, vas, porcellán stb. zárórája 7 óra és nem 8, mint egyes vegyeskereskedések zárnak. 8 órakor zárnak a kimondott élelmiszer és déligyümölcs (băcanii și coloniale). A cukorkaüzletekben nem szabad élelmiszereket árulni, szalámi, sajt, szardínia, mert akkor 8 órakor kötelező a zárás. Eljárás indult azok ellen, akiknek nincs italmérési engedélyük, vagy vendéglői iparuk, ezeknek büntetése 32000 lei. Mészárosok és vegyeskereskedések zárórája d. u. fél 2—fél 4-ig kötelező.

ELADÓ Vidra-ucca 16. számú ház. Ért. 3-6 Str. Munkácsi-u. 60 szám alatt.

EGY megbízható, tisztességes család vagy bejárónő kerestetik. Jelentkezni délelőtt 9-12-ig Str. Petőfi-ucca 9.

80-100 mázsa burgundi takarmányrépát vennék. Ért. Farkas terményüzlet, C. Reg Carol II.

SPORT

PTT--NSC

Vasárnap játsza legerősebb mérkőzését az NSC. A postások csapata eléggé felkészült, jó technikával rendelkezik, tehát az NSC-nek ugyancsak erős kvalitásokat kell mutatnia. A mérkőzés iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

November 11-én NSC teaestély a Redut kistermében.

— A cluj-i Románia a fővárosi sajtó kivánságára újra visszatér régi nevéhez: „Viktoria”. A csapat vasárnap Bucarestben Viktoria néven fog szerepelni az Unirea Tricolor ellen.

Női bársony és filc kalapok,

őszi újdonságok megérkeztek! Szvetterek, pulloverek, zsemperek, gombok nagy választékban, olcsó gyári árban. Előnyomda modern mintákkal felszerelve. Kézimunka kellékek minden izlésnek megfelelően!

Rubinné, Minerva áruházában

Mi ujság a városházán?

— Dragan Lazar kérvényt adott be a város vezetőségéhez, hogy legelő bérleti szerződését hosszabítsák meg.

— November 15-én tárgyalja a timisoarai (temesvári) revíziós bizottság Hadházy Kálmán ama felelőztetését, melyet a napidíjak ügyében adott be.

— A legfelsőbb árleítési bizottság jóváhagyta a 156 kos eladásáról szóló városi tanácsi határozatot.

— A zerindi országos vásárt nov. 17-18-án, a disznóét nov. 17-én tartják meg.

BENE FALATOZÓBAN

az őszi szezon megkezdődött. 1 pár tormás virsli, kenyérrel 6 lei, 1 flekkensült kenyérrel . . . 6 lei, Friss szebeni felvágottak, tea és meleg cszka. 1 liter hegyaljai új bor 12 lei

Rádióműsor

Péntek, november 2.
București

- 18 Rádiózenekar
- 20 Felolvasás
- 20:20 Könnyű zene
- 21 Szimfonikus hangverseny
- 22:15 Beethoven: Eroica
- 23:30 Szórakoztató lemezek

Budapest

- 5 Diáklélőra
- 6 Versek

Szombat, november 3.
București

- 18 Jazz
- 20 Előadás
- 20:20 Lemezek
- 21 Grozucu Sándor dalokat énekel
- 21:20 Rádiózenekar
- 23:25 Vendéglői zene

Budapest

- 7:45 Torna
- 11 Felolvasás
- 11:15 Déli harangszó
- 2:30 Cigányzene
- 5 Ifjúsági félóra
- 6:20 Zongora
- 7 Műtűzen a rádió
- 7:30 Szilvássy Margit énekel
- 8:30 Előadás
- 9:35 „A bécsi menyasszony” vigjáték 3 felv.
- 11:30 Zenekar

Cigánylakodalom

Most tartotta esküvőjét Szilágyi Kálmán cimbalmos Seres Bözsivel, Seres Miska bácsi leányával. Az esküvői vacsora szerdán volt a Redutban. Az ifjú párt sokan felkeresték gratulációkkal.

Halottak napja

Tegnap este a temetőben ezer és ezer gyertya fénye lobogott, a sirokon koszorúk, virágcsokrok hirdették a halottak emlékeztet. Rengeteg ember volt a temetőben, a kegyeletes emlékezés vitte őket a sirokhoz.

Kihágási ügyosztály a rendőrségen

Arról értesülünk, hogy a rendőrségen kihágási osztályt létesítettek, melynek vezetője Barbat Titus h. rendőrfőnök.